

## **Соглашение между Правительством Республики Узбекистан и Правительством Российской Федерации о взаимной охране прав на результаты интеллектуальной деятельности, используемые и полученные в ходе двустороннего военно-технического сотрудничества**

Правительством Республики Узбекистан и Правительством Российской Федерации, в дальнейшем именуемые сторонами.

Руководствуясь Договором о стратегическом партнерстве между Республикой Узбекистан и Российской Федерацией от 16 июня 2004 г, Договором о союзнических отношениях между Республикой Узбекистан и Российской Федерацией от 14 ноября 2005 г Договором между Республикой Узбекистан и Российской Федерацией о дальнейшем углублении всестороннего сотрудничества в военной и военно-технической областях от 11 декабря 1999 г, а также Соглашением между Правительством Республики Узбекистан и Правительством Российской Федерации о военно-техническом сотрудничестве от 27 июля 1995 г, сознавая важность обеспечения эффективной охраны прав на результаты интеллектуальной деятельности используемые и (или) полученные в ходе двустороннею военно-технического сотрудничества основываясь на принципах равенства и взаимной выгоды, согласились о нижеследующем.

### **Статья 1.**

Понятия, используемые в настоящем Соглашении, означают следующее "военно-техническое сотрудничество - деятельность Сторон в области международных отношений, связанная с вывозом и ввозом, в том числе с носижкой или закупкой продукции военного назначения, а также с ее разработкой, производством и модернизацией "интеллектуальная собственность" - понимается в значении, указанном в статье 2 Конвенции, учреждающей Всемирную организацию интеллектуальной собственности, подписанной в г. Стокгольме 14 июля 1967 г., с изменениями от 2 октября 1979 г.

"информация" - сведения о предметах, фактах, событиях, явлениях и процессах, касающиеся предмета договоров (контрактов), заключенных в ходе двустороннего военно-технического сотрудничества, их исполнения и (или) полученных результатов, независимо от формы их представления;

"конфиденциальная информация" - документированная информация, включая ноу-хау, которая имеет действительную или потенциальную коммерческую ценность в силу неизвестности ее третьим лицам, к которой нет свободного доступа на законном основании и обладатель которой принимает меры к обеспечению ее охраны;

"продукция военного назначения" - вооружение, военная техника, работы, услуги, результаты интеллектуальной деятельности, в том числе исключительные права на них (интеллектуальная собственность), и информация, относящаяся к двустороннему военно-техническому сотрудничеству;

"результаты интеллектуальной деятельности" - научные, конструкторские, технические и технологические решения, в том числе исключительные права на них (интеллектуальная собственность), содержащиеся в технической и научно-технической документации, зафиксированные на материальных носителях, а также содержащиеся в образцах, макетах изделий;

"используемые результаты интеллектуальной деятельности" - результаты интеллектуальной деятельности, созданные вне рамок Соглашения, в том числе результаты самостоятельных исследований, которыми Стороны или участники договора (контракта) владеют и (или) распоряжаются и использованию которых

необходимо для осуществления совместной деятельности в рамках настоящего соглашения;

получение результата интеллектуальной деятельности результаты созданные в ходе выполнения договоров (контрактов), заключенных в рамках двустороннею военно-технического сотрудничества;

участники договора (контракта) - юридические лица государств Сторон уполномоченные и с соответствии с законодательством государств Сторон осуществляют внешнеторговую деятельность в отношении продукции военного назначения заключившие договоры (контракты) на осуществление двустороннего военно-технического сотрудничества.

## **Статья 2.**

Целью настоящего Соглашения является обеспечение охраны прав на результаты интеллектуальной деятельности используемые и (или) полученные в ходе двустороннего военно-технического сотрудничества в соответствии с законодательством Республики Узбекистан и законодательством Российской Федерации, а также в соответствии с международными договорами участниками которых являются государства Сторон.

## **Статья 3.**

Уполномоченными органами Сторон по реализации настоящего Соглашения являются с Узбекской Стороны - Министерство внешних экономических связей, инвестиции и торговли Республики Узбекистан, с Российской Стороны - Министерство юстиции Российской Федерации и Министерство обороны Российской Федерации.

В случае передачи полномочий по реализации настоящего Соглашения другому уполномоченному органу или изменения наименования или функции уполномоченного органа соответствующая Сторона информирует об этом другую Сторону по дипломатическим каналам.

Участники договоров (контрактов) извещают уполномоченные органы Сторон о проектах договоров (контрактов), заключаемых в ходе двустороннего военно-технического сотрудничества, предусматривающих обеспечение правовой охраны результатов интеллектуальной деятельности.

## **Статья 4.**

Обеспечение охраны прав на результаты интеллектуальной деятельности в ходе двустороннего военно-технического сотрудничества осуществляется путем: согласования вопросов и (или) проведения консультаций, связанных с охраной прав на используемые и (или) полученные результаты интеллектуальной деятельности;

осуществления мероприятий по предупреждению правонарушений в области использования результатов интеллектуальной деятельности;

предоставления одной из Сторон по запросу другой Стороны нормативных правовых актов, регламентирующих порядок использования результатов интеллектуальной деятельности и их охраны;

обмена опытом и информацией по вопросам охраны и защиты прав на результаты интеллектуальной деятельности;

обмена опытом международного сотрудничества и информацией относительно участия каждой из Сторон в других международных договорах, определяющих особенности охраны интеллектуальной собственности, если это не противоречит международным обязательствам государств Сторон перед другими государствами и

законодательству государств Сторон.

Данный перечень не является исчерпывающим и может быть уточнен, изменен дополнен при взаимном согласии сторон.

### **Статья 5.**

Каждая из Сторон в рамках законодательства своего государства, а также положений международных договоров участниками которых являются Республика Узбекистан и Российская Федерация, обеспечивает правовую охрану результатов интеллектуальной деятельности, полученных от другой Стороны.

Если одна из Сторон полагает, что в ходе выполнения договоров (контрактов) при осуществлении двустороннего военно-технического сотрудничества в рамках настоящего Соглашения получены результаты интеллектуальной деятельности, которые не охраняются законодательством государств Сторон, Стороны незамедлительно проводят консультации по вопросам их охраны.

### **Статья 6.**

В договорах (контрактах), заключаемых в рамках двустороннего военно-технического сотрудничества, Стороны и (или) участники договора (контракта) предусматривают порядок распределения и оформления прав на полученные результаты интеллектуальной деятельности с учетом вклада государств Сторон и (или) участников договора (контракта);

обязательства по обеспечению охраны используемых и (или) полученных результатов интеллектуальной деятельности;

условия и порядок применения используемых и (или) полученных результатов интеллектуальной деятельности на территориях государств Сторон, а также на территориях третьих государств, права одной Стороны в случае нарушений другой Стороной своих обязательств по обеспечению охраны прав на результаты интеллектуальной деятельности;

права каждой из Сторон и (или) участников договора (контракта) по использованию и передаче конфиденциальной информации и их обязательства по обеспечению ее защиты;

условия и порядок передачи, обмена и публикации сведений о результатах интеллектуальной деятельности.

### **Статья 7.**

Каждая из Сторон в соответствии с законодательством своего государства, а также международными договорами участниками которых являются Республика Узбекистан и Российская Федерация, предпринимает меры по недопущению без письменного согласия другой Стороны использования результатов интеллектуальной деятельности, права на которые принадлежат государству другой Стороны и (или) участнику договора (контракта), а также конфиденциальной информации, полученной от другой Стороны и (или) участника договора (контракта), при разработке, производстве, модернизации и распространении продукции военного назначения на территории третьих государств.

Передача одной из Сторон прав на используемые и (или) полученные результаты интеллектуальной деятельности другой Стороне осуществляется в соответствии с законодательством государств Сторон.

Стороны в письменной форме согласовывают между собой проведение в интересах третьих государств модернизации продукции военного назначения, разработанной или

поставленной государством одной из Сторон, если в ходе такой модернизации предполагается применить результаты интеллектуальной деятельности, а также конфиденциальную информацию, переданные Сторонами друг другу.

#### **Статья 8.**

Стороны и (или) участники договора (контракта) по взаимному согласию определяют целесообразность подачи заявок на выдачу охранных документов на полученные результаты интеллектуальной деятельности и (или) их защиты в режиме конфиденциальной информации.

#### **Статья 9.**

При подаче заявок на выдачу охранных документов Стороны руководствуются следующим:

заявки на выдачу охранных документов на результаты интеллектуальной деятельности созданные в Республике Узбекистан в первую очередь подаются в уполномоченный орган по охране объектов интеллектуальной собственности Республики Узбекистан

заявки на выдачу охранных документов на результаты интеллектуальной деятельности созданные в Российской Федерации, в первую очередь подаются в федеральные органы исполнительной власти, уполномоченные рассматривать такие заявки в соответствии с законодательством Российской Федерации.

#### **Статья 10.**

Информация об используемых результатах интеллектуальной деятельности, признанная и обозначенная как конфиденциальная информация передающей Стороной и (или) ее участником договора (контракта), автоматически признается и охраняется как таковая принимающей Стороной и (или) ее участником договора (контракта).

Информация о полученных результатах интеллектуальной деятельности признается конфиденциальной по взаимному согласию Сторон и (или) участников договора (контракта).

Условия взаимного обмена и охраны секретной информации определяются в соответствии с Соглашением между Правительством Республики Узбекистан и Правительством Российской Федерации о взаимной защите секретной информации от 31 октября 2003г.

#### **Статья 11.**

Положения настоящего Соглашения не затрагивают прав и обязательств Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых являются Республика Узбекистан и Российская Федерация.

#### **Статья 12**

В настоящее Соглашение по взаимному согласию Сторон могут быть внесены изменения, оформляемые отдельными протоколами, порядок вступления в силу которых определяется по согласованию Сторон.

#### **Статья 13**

В случае возникновения споров между Сторонами, связанных с применением или толкованием положений настоящего Соглашения, уполномоченные органы Сторон проведут консультации или переговоры.

#### **Статья 14**

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты последнего письменного уведомления Сторон о выполнении внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение заключается сроком на пять лет и будет автоматически продлеваться на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон письменно не уведомит другую Сторону не менее чем за шесть месяцев до истечения очередного периода действия Соглашения о своем намерении прекратить его действие.

Прекращение действия настоящего Соглашения не затронет выполнение обязательств предусмотренных статьями 6,7 и 9 настоящего Соглашения, если Стороны не договорятся об ином.

Совершено в Ташкенте 28 ноября 2007 года в двух экземплярах, каждый на узбекском и русском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.